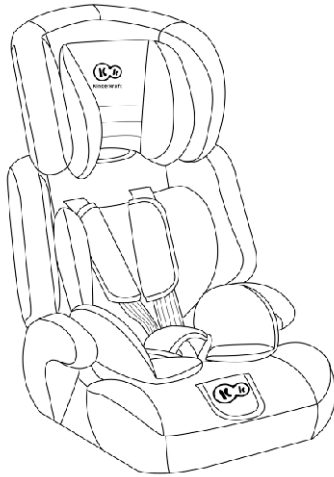




Kinderkraft
To protect.

COMFORT UP

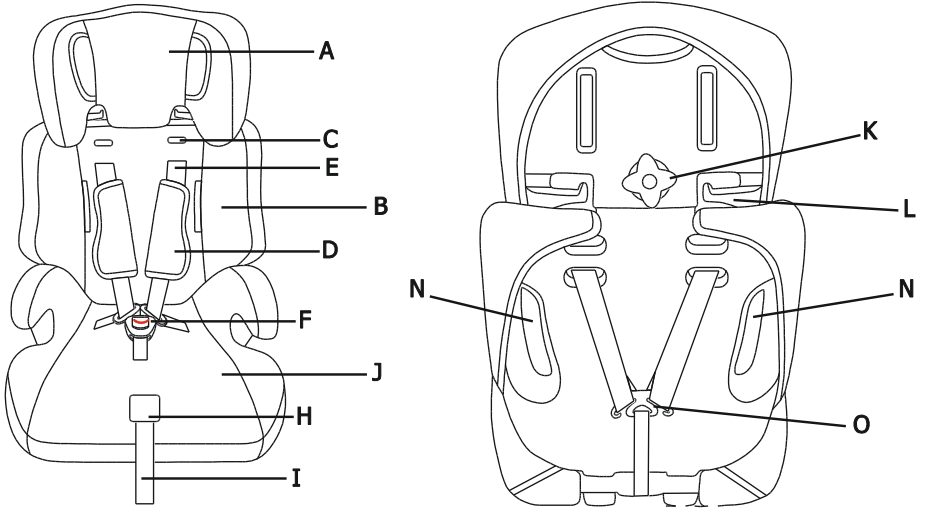


I II III САЛМАҚ ТОБЫ
9 кг – 36 кг

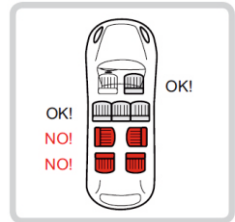
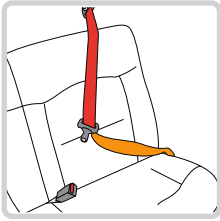
ВЕСОВАЯ ГРУППА I II III
9 кг – 36 кг

KZ АВТОКРЕСЛОНЫ ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰҚСАУЛЫҚ
RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ АВТОКРЕСЛА

1



3-1



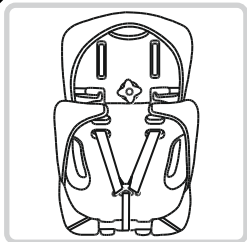
3-2



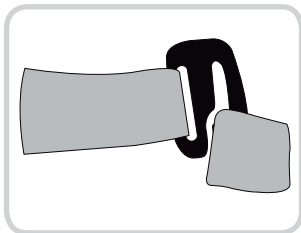
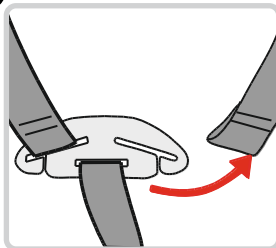
4.1-1



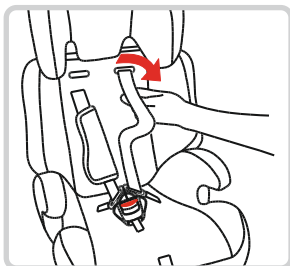
4.1-2



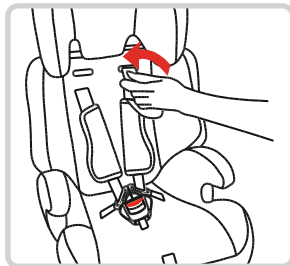
4.1-3



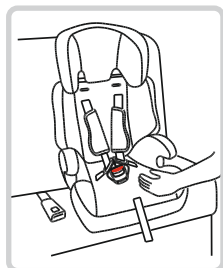
4.1-4



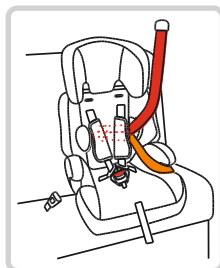
4.1-5



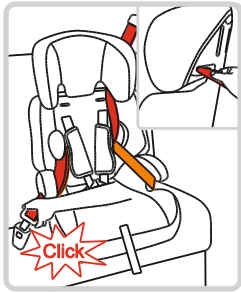
4.1-6



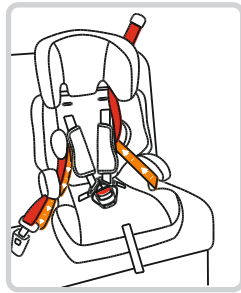
4.2-1



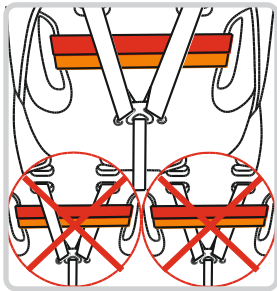
4.2-2



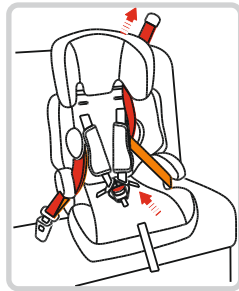
4.2-3



4.2-4



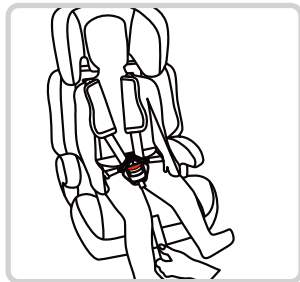
4.2-5



4.2-6



4.3



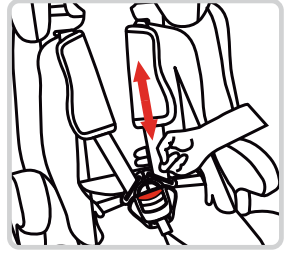
4.4



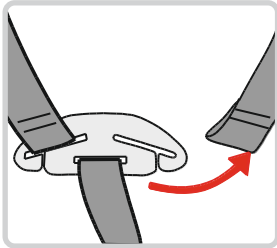
4.4.1-1



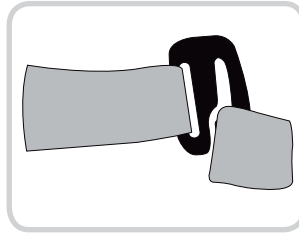
4.4.1-2



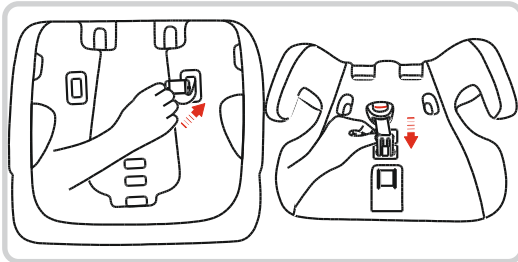
4.4.1-3



5.1-1



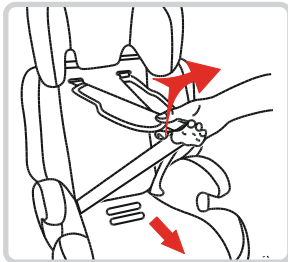
5.1-2



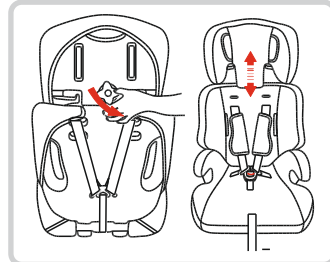
5.1-3



5.1-4



5.1-5



5.1-6



5.3-1



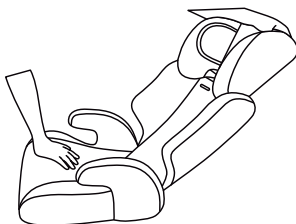
5.3-2



5.3-3



5.3-4



5.4-1



5.4-3



5.4-4



5.4-5



5.4-6

Балаларға арналған автокреслоны бірінші рет қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Сіз балаңыздың қауіпсіздігіне жауаптысыз және осы нұсқаулықты сақтамаған жағдайда, сіздің балаңыздың қауіпсіздігіне қауіп төнуі мүмкін.

1. Автокресло элементтері

A Бас тірек	F Айылбас	K Биіктігін реттеу тетігі
B Арқасы	H Қауіпсіздік белдіктерін реттеу тетігі	L Бас белдікке арналған бағыттаушы
C Қауіпсіздік белбеуінің ұяшығы	I Қауіпсіздік белдіктерін реттеу бауы	N Ересекке арналған қауіпсіздік белдігінің ұясы
D Төс қаптамасы	J Орындық жастығы	O Қауіпсіздік белдігінің жалғағышы
E Қауіпсіздік белдігі		

2. Қолдану саласы

Балалар автокреслосы I-III салмақ топтарындағы балаларға арналған, яғни салмағы 9 кг-нан 36 кг-ға дейінгі балаларға арналған (шамамен 9 айдан 11 жасқа дейін).

Салмақ тобы I:	9 кг-18 кг
Салмақ тобы II:	15 кг-25 кг
Салмақ тобы III:	22 кг-36 кг

Бұл балалар автокреслосын I салмақ тобындағы балаларға арналған қауіпсіздік белдіктері жүйесімен пайдалануға болады. Автокресло көліктің 3 нүктелі қауіпсіздік белдігіндегі белдік қосқышының көмегімен бекітілуі керек.

2 және 3 салмақ топтарындағы балалар үшін (15 кг-нан 36 кг-ға дейін) қауіпсіздік белдіктері жүйесін алып тастау және баланы бекіту үшін автокөліктің 3 нүктелі қауіпсіздік белдіктері жүйесін пайдалану қажет.

3. Қауіпсіздік техникасы бойынша нұсқаулық

Балаңыздың тиісті қауіпсіздігін қамтамасыз ету үшін осы нұсқаулықты оқып шығуға бірнеше минут жұмсауға кеңес беріледі. Алдын алуға болатын көптеген жарақаттар автокөлік орындығын ойламай және дұрыс пайдаланбау салдарынан болады.

- Бұл балалар автокреслосын тек үш нүктелі автомобиль қауіпсіздік белдігін пайдаланып қозғалыс бағытында орнатуға болады.
- Бұл балалар автокреслосы UN/ECE №16 регламентінің немесе өзге де баламалы стандарттардың талаптарына сәйкес мақұлданған кергіші бар 3 нүктелі қауіпсіздік белдіктерімен жабдықталған автокөліктерде пайдалануға арналған (3-1-сурет).
- Автокөліктің қозғалғыштығын шектейтін кез-келген белдіктердің тартылуы керек; баланы бекіту құралы баланың денесінде реттеліп, бұралмауы керек.
- Егер апат кезінде қатты соққыға ұшыраған болса, баланың автокреслосын ауыстыру керек.
- Балаларға арналған автокреслоға ешқандай өзгертулер енгізбеңіз.
- Балаларды ұстау жүйесіне тікелей күн сәулесінің түсуіне жол бермеңіз, әйтпесе жоғары температураға ұшырау сіздің балаңыздың денсаулығына зиян тигізеді.

- Бұл балалар автокреслосын тек үш нүктелі автомобиль қауіпсіздік белдігін пайдаланып қозғалыс бағытында орнатуға болады.
- Бұл балалар автокреслосы UN/ECE №16 регламентінің немесе өзге де баламалы стандарттардың талаптарына сәйкес мақұлданған кергіші бар 3 нүктелі қауіпсіздік белдіктерімен жабдықталған автокөліктерде пайдалануға арналған (3-1-сурет).
- Автокөліктің қозғалғыштығын шектейтін кез-келген белдіктердің тартылуы керек; баланы бекіту құралы баланың денесінде реттеліп, бұралмауы керек.
- Егер апат кезінде қатты соққыға ұшыраған болса, баланың автокреслосын ауыстыру керек.
- Балаларға арналған автокреслоға ешқандай өзгертулер енгізбеңіз.
- Балаларды ұстау жүйесіне тікелей күн сәулесінің түсуіне жол бермеңіз, әйтпесе жоғары температураға ұшырау сіздің балаңыздың денсаулығына зиян тигізеді.
- Баланы ешқашан креслода қараусыз қалдырмаңыз.
- Соқтығысу кезінде дене жарақатына әкелуі мүмкін жүктің және басқа заттардың мықтап бекітілгеніне көз жеткізіңіз.
- Автокреслоны қабынсыз пайдалануға тыйым салынады.
- Өндіруші ұсынған ауыстырылатын қабынан басқасын пайдаланбаңыз, себебі ол автокресло қауіпсіздік жүйесінің құрамдас бөлігі болып табылады.
- Автокресло нұсқаулығын қызмет ету мерзімі ішінде сақтауға кеңес беріледі.
- Нұсқаулықта сипатталғандардан және автокреслода белгіленгендерден басқа жүктемелі бекіту нүктелерін пайдаланбаңыз.
- Қауіпсіздік белдіктері жүйелерінің барлық қатты және пластикалық бөлшектері автомобильдің қалыпты жұмыс жағдайында оларды ұзартылатын орындықпен немесе автомобиль есігімен қысып алмайтындай етіп орналастырылуы және орнатылуы керек.
- Қауіпсіздік белдіктері жүйелерінің техникалық жағдайын үнемі тексеріп отырыңыз, бекіту орындарына, тігістерге және реттеу элементтеріне ерекше назар аударыңыз.
- Егер апаттан кейін орындықтың бөліктері зақымдалған немесе бос болса, баланың автокреслосын пайдалануды тоқтатыңыз.
- Төтенше жағдай туындаған кезде баланы тез босатқан жөн. Бұл қауіпсіздік белдігінің айылбасы дұрыс жұмыс істемеуден толық қорғалмағанын білдіреді, сондықтан баланы ешқашан айылбаспен ойнамауға үйрету керек.
- Барлық бөліктердің дұрыс бекітілгеніне және реттелетін орындықтарға немесе есіктерге тірелмегеніне көз жеткізіңіз.
- Бұл балалар автокреслосын үйде пайдаланбаңыз. Ол үйде қолдануға арналмаған және оны тек көлікте пайдалану керек.
- Біз балалар автокреслосын автокөліктердің артқы орындықтарында пайдалануды ұсынамыз.
- Әр сапар алдында баланың автокреслосының мықтап бекітілгеніне көз жеткізіңіз.
- Балалар автокреслосының артқы жағы көлік орындығының артқы жағына мықтап басылуы керек. Қажет болса, автокөлік орындықтарының бас тірегін реттеңіз.
- Автокресло қауіпсіздік белдігінің құлпы шынтақшаның төменгі жағына тым жақын болмауы тиіс. Осы тармаққа күмән туындаған жағдайда (3-2-сурет), балаларды ұстау жүйесінің өндірушісіне хабарласуыңызды сұраймыз.
- Баланы ұстау жүйесінде баласыз жүру кезінде жүйені әрқашан ересектерге арналған қауіпсіздік белдігімен бекітіңіз.

4. I салмақ тобы үшін қолдану

Бекіту жүйесін тек I салмақ тобындағы балаларға, яғни салмағы 9 кг-нан 18 кг-ға дейінгі балаларға (шамамен 9 айдан 4 жасқа дейін) пайдалануға рұқсат етіледі.

4.1 Иық белдігінің биіктігін реттеу (I топ)

Иық белдіктерінің балаңыздың бойына сәйкес биіктікте бекітілгеніне көз жеткізіңіз. Иық белдіктері иық деңгейінде немесе сәл жоғары

болатын қауіпсіздік белдіктерінің ұяларына салынуы керек (4.1-1-сурет).

Егер бала автокреслосындағы иық белдіктерінің биіктігі сіздің балаңыздың бойына сәйкес келмесе, иық белдіктерінің биіктігін мына қадамдарды орындау арқылы реттеңіз:

1 қадам: Қауіпсіздік белдігін босатыңыз (4.3-тармақты қараңыз) Балалар автокреслосын артқы жағына қарай ашыңыз (4.1-2-сурет).

2 қадам: Қауіпсіздік белдігінің жалғағышынан екі белдікті де алыңыз (4.1-3-сурет):

3 қадам: Белдікті төс қаптамасының жалғағышынан алыңыз. (4.1-4-сурет).

4 қадам: Енді сіз төс қаптамасы мен иық белдігін қауіпсіздік белдіктерінің тесіктері арқылы алға қарай ақырын тарта аласыз (4.1-5-сурет).

5 қадам: Енді кішкене төс белдіктері мен қауіпсіздік белдіктерін тиісті қауіпсіздік белдіктерінің тесіктеріне салыңыз (4.1-6-сурет).

6 қадам: Төс қаптамаларын қауіпсіздік белдігінің жалғағышына салыңыз да, қауіпсіздік белдіктерін қауіпсіздік белдігінің жалғағышына салыңыз. Қауіпсіздік белдігінің қауіпсіздік белдігінің саңылауында дұрыс орналасқанына және бұралмағанына көз жеткізіңіз.

4.2 Балалардың автокреслосын бекіту (I топ)

1 қадам: Балалар автокреслосын автокөлік орындығының артқы жағымен берік бекітуді қамтамасыз ететін 3 нүктелі қауіпсіздік белдіктерімен жабдықталған автокөлік орындығына орнатыңыз (4.2-1-сурет).

2 қадам: Автокөліктің қауіпсіздік белдігін тартыңыз, қауіпсіздік белдігінің тілшігін (соның ішінде көлік құралының қауіпсіздік белдігін) ересектерге арналған қауіпсіздік белдігінің бағыттаушы саңылауы (N) арқылы артқы жағына және арты арқылы, ересектерге арналған қауіпсіздік белдігінің басқа бағыттаушы саңылауы (N) арқылы тартыңыз (қауіпсіздік белдігінің құлып жағында). Сіз «шертілген» дыбысты естисіз (4.2-2-сурет, 4.2-3-сурет).

3 қадам: Қауіпсіздік белдігін екі жағынан шынтақшаның астынан орналастырыңыз. Көліктің диагональды қауіпсіздік белдігін қауіпсіздік белдігінің айылбасына қарай шынтақшаның астындағы қызыл қауіпсіздік белдігінің бағыттаушы құрылғысы арқылы тартыңыз (4.2-4-сурет). Ересектерге арналған қауіпсіздік белдігінің бұралмағанына көз жеткізіңіз (4.2-5-сурет).

4 қадам: Баланың автокреслосына тізеңізді басып, диагональды қауіпсіздік белдігін суретте көрсетілгендей бағытта тартыңыз (4.2-6-сурет). Қауіпсіздік белдігінің бос емес екеніне көз жеткізіңіз. Диагональды иық белдігін мүмкіндігінше автоматты түрде бүктеу бағытында қатайтыңыз (4.2-6-сурет).

Ересектерге арналған қауіпсіздік белдігінің балаларға арналған орындыққа қатысты дұрыс орналасуы 4.2-6-суретте көрсетілген. Осы тармаққа қатысты күмән туындаған

жағдайда, сіз балалар автокреслосының өндірушісіне хабарласа аласыз.

Баланың автокреслосын алу үшін жоғарыдағы нұсқауларды кері тәртіпте орындаңыз.

Қауіпсіздік белдігінің әр бөлігінің мүмкіндігінше тығыз екеніне көз жеткізіңіз. Барлық қауіпсіздік белдіктерінің дұрыс күйде бекітілгеніне және бұралмағанына көз жеткізіңіз. Сондай-ақ, қабының қозғалысқа кедергі келтірмейтініне және белдіктің сымына сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.

4.3 Қауіпсіздік белдіктерін босату

- Қауіпсіздік белдігі көлік орындығының (H) алдыңғы жағындағы тетікті (автокөлік орындығының қабының астында) басу арқылы босатылады.
- Екінші қолмен екі иық белдігін ұстаған кезде «Басу» (Press) белгісін басыңыз. Қауіпсіздік белдігін босату үшін иық белдіктерін өзіңізге қарай тартыңыз (4.3-сурет).

4.4 Баланы қауіпсіздік белдіктерімен бекіту.

- Ең алдымен, иық белдіктерінің биіктігін реттеңіз (4.1-тармақты қараңыз) және келесі қадамдарды орындаңыз:
- Қауіпсіздік белдіктерін босатыңыз (4.3-тармақты қараңыз), қауіпсіздік белдіктерінің айылбасын басыңыз (4.4.1) және белдіктерді әр түрлі бағытта тартыңыз.
- Баланы балаларға арналған автокреслоға отырғызыңыз. Екі иық белдігін де балаңыздың иығына қойыңыз.
- Айылбасты бекітіңіз (4.4.1).
- Қауіпсіздік белдігінің белбеуінің салбырап қалуын болдырмау үшін иық белдіктерін жоғары қарай тартыңыз, содан кейін қауіпсіздік белдігі толығымен тартылғанша реттеу белдігін (I) тартыңыз (4.4-сурет).
- Қауіпсіздік белдігі балаңызға ыңғайсыздық туғызбайтындай етіп мүмкіндігінше мықтап бекітілуі керек.
- Бос қауіпсіздік белдігінің қауіп төндіруі мүмкін. Қауіпсіздік белдігінің реттелуін тексеріп, баланы автокреслоға орналастырған сайын оны қатайтыңыз. Белдік белбеуінің түсірілмегеніне, жамбас аймағының мықтап бекітілгеніне, қауіпсіздік белдігінің бұралмағанына көз жеткізіңіз.

4.4.1 Айылбасты пайдалану

- Жалғағыш айылбасының екі металл бөлігін бірге қосыңыз (4.4.1-1-сурет).
- Екі жалғағыш айылбасты орнына бекітілгенше (4.4.1-2-сурет) айылбасының жоғарғы жағындағы ұяшыққа салыңыз.
- Иық белдіктерін жоғары қарай тарту арқылы қауіпсіздік белдіктерінің дұрыс бекітілгеніне көз жеткізіңіз (4.4.1-3-сурет).
- Қауіпсіздік белдіктерін босату үшін айылбастағы қызыл батырманы басыңыз.

5. II және III салмақ топтары үшін қолдану

Қауіпсіздік белдіктері жүйесін осы жас топтары үшін пайдаланған кезде автокреслодан (5.1-тармақты қараңыз) алып тастау керек: 15 кг - 36 кг. Балалар автокреслосын бекіту үшін тек 3 нүктелі қауіпсіздік белдігі жүйесін пайдалануға болады.

5.1 Қауіпсіздік белдіктерін алу

- Қауіпсіздік белдіктерін босатыңыз (4.3-тармақты қараңыз), автокреслоны артқы жағына қарай бұраңыз.
- Қауіпсіздік белдігінің жалғағышынан екі белдікті де алыңыз (5.1-1-сурет).
- Белдікті төс қаптамасының жалғағышынан алыңыз (5.1-2-сурет).
- Болат тірек жұмсақ бөліктен шыққанша белдікті тартыңыз (5.1-3-сурет, 5.1-4-сурет).
- Енді Сіз қауіпсіздік белдіктерін, сондай-ақ тілшікті жоғары қарай тарта аласыз (5.1-5-сурет).
- Қауіпсіздік белдіктерін орнату кері тәртіпте жүзеге асырылады.
- Қауіпсіздік белдіктерін барлық бөліктерімен болашақта пайдалану үшін қауіпсіз жерде сақтаңыз.

5.2 Бас тірегінің биіктігін реттеу

Балаңыздың өсуі үшін бас сүйегінің биіктігі оңтайлы екенін үнемі тексеріп отырыңыз. Егер баланың басы бас сүйегінің ортасында ыңғайлы болса, бас сүйегінің биіктігі сіздің балаңыздың өсуі үшін оңтайлы болады.

- Бас тірегін көтеру немесе төмендету үшін: бас тірегін (К) реттеу тұтқасын тартыңыз. Енді тетікті бұру арқылы бас тірегінің биіктігін реттеуге болады (5.2-сурет).
- Бас тірегінің биіктігін реттегеннен кейін тұтқаның бекітілгеніне көз жеткізіңіз.

5.3 Автокөліктің қауіпсіздік белдігін пайдаланып Балалар автокреслосын бекіту

II және III салмақ топтарының (15 кг – 36 кг) балаларын бекіту үшін тек 3 нүктелі қауіпсіздік белдігі жүйесін қолдануға болады.

Қауіпсіздік белдіктері жүйесін осы салмақ топтары үшін пайдаланған кезде автокреслодан (5.1-тармақты қараңыз) алып тастау керек: 15 кг - 36 кг.

1 қадам: Автокреслоны көліктің орындығына қойыңыз, оның көліктің артқы жағына тығыз орналасуын қамтамасыз етіңіз (5.3-1-сурет)

2 қадам: Баланы балаға арналған автокреслоға отырғызыңыз (5.3-2-сурет).

3 қадам: 3 нүктелі автокөлік қауіпсіздік белдігін тартыңыз және белдік белдікті ілмектің қарама-қарсы жағына тіреуіштің астына қойыңыз, (диагональды қауіпсіздік белдіктері мен ілмектің бүйіріндегі белдік белдігі тіреуіштің астында екеніне көз жеткізіңіз). Белдік белдікті жамбас аймағына мықтап бекітіліп, белдіктер бұралмайтындай етіп түсіру керек. Және айылбастың орнына тұруына мүмкіндік беріңіз. Сіз «шертуді» естисіз (5.3-3-сурет).

4 қадам: Диагональды қауіпсіздік белдігін бас сүйегінің бүйіріндегі бас белдіктің бағыттаушы тесігі (L) арқылы салыңыз. Белдіктің бұралмағанына көз жеткізіңіз. Ересектерге арналған қауіпсіздік белдіктерін суретте көрсетілген бағытта қатайтыңыз (5.3-3-сурет), ал диагональды иық белдігін автоматты түрде бүктеу бағытында мүмкіндігінше қатайтыңыз (5.3-4-сурет).

Ересектерге арналған қауіпсіздік белдігінің балаларға арналған орындыққа қатысты дұрыс орналасуы 3-2-суретте көрсетілген. Осы тармаққа қатысты күмән туындаған жағдайда, сіз балалар автокреслосының өндірушісіне хабарласа аласыз.

5.4 Креслолардың жастықтарын реттеу бойынша нұсқаулар

Арқасын туралаңыз, арқасын негіз бен арқалықтың түйіскен жерінде көтеріңіз, негізді

артқы жағынан ажыратыңыз (5.4-1-сурет және 5.4-2-сурет). Орнату кері тәртіпте орындалады.

Креслолардың жастығы салмағы 22 кг - 36 кг балаларға арналған. Жастықты тек 3 нүктелі қауіпсіздік белдіктерімен пайдаланыңыз.

- Орнату үшін баланы баланың автокреслосына мықтап отырғызыңыз (5.4-3-сурет).
- Балаңызға жамбас аймағын және арқаңызды автокреслоға тіреп, орындықта отыруға рұқсат етіңіз. (5.4-4 сурет)
- 3 нүктелі қауіпсіздік белдігін тартыңыз, белдік белдікті көліктің шынтақша астына тартыңыз (сонымен қатар, иық белдігін шынтақша астына созуды қамтамасыз ете отырып), қауіпсіздік белдігін қатайтыңыз, 5.4-6-суретті қараңыз. Баланың автокреслосы мен көлік орындықтарының тығыз орналасуын қамтамасыз ету үшін белдік белбеуінің мүмкіндігінше төмен түсірілгеніне көз жеткізіңіз. Қауіпсіздік белдігін бұрау мүмкін емес және оны айылбасқа салған кезде сіз «шертілген» дыбысты естисіз (5.4-5-сурет).
- Қауіпсіздік белдігінің бос емес екеніне, бұралмағанына көз жеткізіңіз.

Жамбас аймағының берік бекітілуін қамтамасыз ету үшін белдіктің төмен түсірілгеніне көз жеткізіңіз.

6. Күту жөніндегі нұсқаулықтар

6.1 Қаптың орнын алу/ауыстыру

- Қауіпсіздік белдіктері жүйесін 5.1-тармақта сипатталғандай алып тастаңыз.
- Артқы жағын еденге параллель болатындай етіп басыңыз.
- Енді сіз артқы жағын алып тастай аласыз.
- Оны алып тастау үшін бас тіректің қаптамасындағы сыдырманы ашыңыз.
- Қаптаманы алу үшін артқы жағындағы резеңке лентаны босатыңыз.
- Енді сіз автокреслоның алдыңғы қаптамасын алға қарай алып тастай аласыз. Істі ауыстыру үшін әрекеттерді кері тәртіпте орындаңыз.

6.2 Қапты тазалау

Қабын тазалау үшін тек бейтарап жуғыш зат пен жылы суды пайдаланыңыз. Машинада жууға болмайды. Орталықтан тепкіш немесе барабанды кептіруге кеңес берілмейді.

Перед первым использованием детского автокресла внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией. Вы несете ответственность за безопасность вашего ребенка и, в случае несоблюдения настоящей инструкции, безопасность вашего ребенка может быть под угрозой.

1. Элементы автокресла

A Подголовник	F Пряжка	K Рычаг регулировки высоты
B Спинка	H Рычаг регулирования ремней безопасности	L Направляющая для головного ремня
C Гнездо ремня безопасности	I Лямка регулирования ремней безопасности	N Гнездо для взрослого ремня безопасности
D Нагрудная накладка	J Подушка сиденья	O Соединитель ремней безопасности
E Ремень безопасности		

2. Область применения

Детское автокресло предназначено для детей в весовых группах I-III, т.е. для детей весом от 9 кг до 36 кг (приблизительно от 9 месяцев до 11 лет).

Весовая группа I: 9 кг-18 кг

Весовая группа II: 15 кг-25 кг

Весовая группа III: 22 кг-36 кг

Данное детское автокресло может использоваться с системой ремней безопасности для детей в весовой группе I. Автокресло должно быть зафиксировано с помощью соединителя для ремней на 3-точечном ремне безопасности автомобиля.

Для детей в весовых группах II и III (от 15 кг до 36 кг) систему ремней безопасности необходимо снять и использовать автомобильную 3-точечную систему ремней безопасности для фиксации ребенка.

3. Инструкции по технике безопасности

Настоятельно рекомендуется потратить несколько минут на прочтение данного руководства по эксплуатации, чтобы обеспечить надлежащую безопасность вашего ребенка. Многие травмы, которые можно легко избежать, происходят из-за легкомысленного и неправильного использования автокресла.

- Данное детское автокресло можно устанавливать только по направлению движения с помощью трехточечного автомобильного ремня безопасности.
- Данное детское автокресло предназначено для использования в автомобилях, оснащенных 3-точечными ремнями безопасности с натяжителем, одобренными в соответствии с требованиями Регламента UN/ECE №16 или иных эквивалентных стандартов (Рис.3-1).
- Любые ремни, обеспечивающие ограничение подвижности в автомобиле, должны быть натянуты; средство фиксации ребенка должно быть отрегулировано по телу ребенка и не должно быть перекручено.
- Детское автокресло следует заменить, если оно подверглось сильному удару во время аварии.
- Не выполняйте какие-либо модификации детского автокресла.

- Не допускайте попадания прямых солнечных лучей на детскую удерживающую систему, в противном случае воздействие высокой температуры причинит вред здоровью вашего ребенка.
- Никогда не оставляйте вашего ребенка в кресле без присмотра.
- Убедитесь, что багаж и другие предметы, способные причинить телесные повреждения в случае столкновения, надежно закреплены.
- Запрещается использование автокресла без чехла.
- Не используйте сменный чехол, отличный от рекомендованного производителем, так как он является составной частью системы безопасности автокресла.
- Руководство по эксплуатации автокресла рекомендуется хранить в течение всего срока службы.
- Не используйте никакие другие несущие нагрузки точки крепления, кроме тех, что описаны в руководстве и отмечены на автокресле.
- Все твердые и пластиковые детали автокресла должны быть расположены и установлены таким образом, чтобы при нормальных условиях эксплуатации автомобиля они не могли быть защемлены выдвигаемым сиденьем или дверью автомобиля.
- Регулярно проверяйте техническое состояние системы ремней безопасности, особое внимание уделяйте местам крепления, швам и регулировочным элементам.
- Прекратите использование детского автокресла, если части сиденья были повреждены или ослаблены после аварии.
- При возникновении чрезвычайной ситуации важно, чтобы ребенка можно было быстро освободить. Это означает, что пряжка ремня безопасности не полностью защищена от неумелого обращения и, следовательно, следует научить ребенка никогда не играть с пряжкой.
- Убедитесь, что все части должным образом зафиксированы на месте и не упираются в регулируемые сиденья или двери.
- Не используйте данное детское автокресло в доме. Оно не предназначено для использования в домашних условиях и должно использоваться только в автомобиле.
- Мы рекомендуем использовать детское автокресло на задних сиденьях автомобилей.
- Перед каждой поездкой убедитесь, что детское автокресло надежно закреплено.
- Спинка детского автокресла должна быть плотно прижата к спинке сиденья автомобиля. При необходимости, отрегулируйте подголовник сиденья автомобиля.
- Замок ремня безопасности автокресла не может находиться на слишком близком расстоянии к нижней части подлокотника. В случае возникновения сомнений относительно данного пункта (Рис. 3-2), просим обратиться к производителю детской удерживающей системы.
- Во время поездки без ребенка в детской удерживающей системе, всегда фиксируйте систему с помощью взрослого ремня безопасности.

4. Использование для весовой группы I

Использование системы крепления разрешается только для детей весовой группы I, т.е. для детей весом от 9 кг до 18 кг (приблизительно от 9 месяцев до приблизительно 4 лет).

- Не допускайте попадания прямых солнечных лучей на детскую удерживающую систему, в противном случае воздействие высокой температуры причинит вред здоровью вашего ребенка.
- Никогда не оставляйте вашего ребенка в кресле без присмотра.
- Убедитесь, что багаж и другие предметы, способные причинить телесные повреждения в случае столкновения, надежно закреплены.
- Запрещается использование автокресла без чехла.
- Не используйте сменный чехол, отличный от рекомендованного производителем, так как он является составной частью системы безопасности автокресла.
- Руководство по эксплуатации автокресла рекомендуется хранить в течение всего срока службы.
- Не используйте никакие другие несущие нагрузки точки крепления, кроме тех, что описаны в руководстве и отмечены на автокресле.
- Все твердые и пластиковые детали автокресла должны быть расположены и установлены таким образом, чтобы при нормальных условиях эксплуатации автомобиля они не могли быть защемлены выдвигаемым сиденьем или дверью автомобиля.
- Регулярно проверяйте техническое состояние системы ремней безопасности, особое внимание уделяйте местам крепления, швам и регулировочным элементам.
- Прекратите использование детского автокресла, если части сиденья были повреждены или ослаблены после аварии.
- При возникновении чрезвычайной ситуации важно, чтобы ребенка можно было быстро освободить. Это означает, что пряжка ремня безопасности не полностью защищена от неумелого обращения и, следовательно, следует научить ребенка никогда не играть с пряжкой.
- Убедитесь, что все части должным образом зафиксированы на месте и не упираются в регулируемые сиденья или двери.
- Не используйте данное детское автокресло в доме. Оно не предназначено для использования в домашних условиях и должно использоваться только в автомобиле.
- Мы рекомендуем использовать детское автокресло на задних сиденьях автомобилей.
- Перед каждой поездкой убедитесь, что детское автокресло надежно закреплено.
- Спинка детского автокресла должна быть плотно прижата к спинке сиденья автомобиля. При необходимости, отрегулируйте подголовник сиденья автомобиля.
- Замок ремня безопасности автокресла не может находиться на слишком близком расстоянии к нижней части подлокотника. В случае возникновения сомнений относительно данного пункта (Рис. 3-2), просим обратиться к производителю детской удерживающей системы.
- Во время поездки без ребенка в детской удерживающей системе, всегда фиксируйте систему с помощью взрослого ремня безопасности.

4. Использование для весовой группы I

Использование системы крепления разрешается только для детей весовой группы I, т.е. для детей весом от 9 кг до 18 кг (приблизительно от 9 месяцев до приблизительно 4 лет).

4.1 Регулировка высоты плечевого ремня (группа I)

Убедитесь, что плечевые ремни зафиксированы на высоте, соответствующей росту вашего ребенка. Плечевые ремни должны быть вставлены в гнезда ремней

безопасности, которые находятся на уровне плеча или немного выше (Рис. 4.1-1).

Если высота плечевых ремней на детском автокресле не соответствует росту вашего ребенка, отрегулируйте высоту плечевых ремней, выполнив следующие действия:

Шаг 1: Ослабьте ремень безопасности (см. пункт 4.3) Разверните детское автокресло к спинке (Рис. 4.1-2).

Шаг 2: Снимите оба ремня безопасности с соединителя ремней безопасности (Рис. 4.1-3).

Шаг 3: Снимите ремень с соединителя нагрудной накладки. (Рис. 4.1-4).

Шаг 4: Теперь Вы можете аккуратно протянуть нагрудные накладки и плечевые ремни вперед через отверстия для ремней безопасности (Рис. 4.1-5).

Шаг 5: Теперь вставьте маленькие ремни нагрудных накладок и ремни безопасности в соответствующие отверстия для ремней безопасности (Рис. 4.1-6).

Шаг 6: Вставьте нагрудные накладки в соединитель ремней безопасности, и вставьте ремни безопасности в соединитель ремней безопасности.

Убедитесь, что ремень безопасности правильно расположен в отверстии для ремней безопасности и не перекручен.

4.2 Фиксация детского автокресла (группа I)

Шаг 1: Установите детское автокресло на сиденье автомобиля, которое оснащено 3-точечными ремнями безопасности, обеспечивающими его прочную фиксацию со спинкой сиденья автомобиля (Рис. 4.2-1).

Шаг 2: Протяните ремень безопасности автомобиля, протяните язычок ремня безопасности (включая ремень безопасности автомобиля) через направляющее отверстие взрослого ремня безопасности (N) к задней стороне и через спинку, через другое направляющее отверстие взрослого ремня безопасности (N) (на стороне замка ремня безопасности) и позвольте ему зафиксироваться на месте. Вы услышите «щелчок» (Рис. 4.2-2, Рис. 4.2-3).

Шаг 3: Разместите поясной ремень безопасности под подлокотниками с обеих сторон. Протяните диагональный ремень безопасности автомобиля в сторону пряжки ремня безопасности через направляющее устройство красного ремня безопасности под подлокотником (Рис. 4.2-4). Убедитесь, что взрослый ремень безопасности не перекрутился (Рис. 4.2-5).

Шаг 4: Надавите коленом на детское автокресло и потяните диагональный ремень безопасности в направлении, как показано на рисунке (Рис. 4.2-6). Убедитесь, что ремень безопасности не ослаблен. Затяните диагональный плечевой ремень в направлении автоматического сворачивания насколько представляется возможным (Рис. 4.2-6).

Надлежащее положение взрослого ремня безопасности относительно детского автокресла показано на Рис. 4.2-6. В случае возникновения сомнений касательного данного пункта, Вы можете обратиться к производителю детского автокресла.

Убедитесь, что каждая часть ремня безопасности была максимально затянута. Убедитесь, что все ремни безопасности зафиксированы в правильном положении и не перекручены. Также убедитесь в том, что чехол не препятствует движению и соответствует корду ремня.

4.3 Ослабление ремней безопасности

- Ремень безопасности ослабляется нажатием рычага (под чехлом автокресла) в передней части автокресла (Н).
- Нажмите на маркировку «Нажать» (Press) по мере захвата двух плечевых ремней другой рукой. Потяните плечевые ремни на себя, чтобы ослабить ремень безопасности (Рис. 4.3).

4.4 Фиксация ребенка с помощью ремней безопасности

- Прежде всего, отрегулируйте высоту плечевых ремней (см. пункт 4.1), и далее выполните следующие действия:
- Ослабьте ремни безопасности (см. пункт 4.3), нажмите на пряжку ремней безопасности (4.4.1) и уберите ремни в разные стороны.
- Посадите ребенка в детское автокресло. Поместите оба плечевых ремня на плечи вашего ребенка.
- Защелкните пряжку (4.4.1).
- Потяните плечевые ремни вверх, чтобы избежать провисания поясной части ремня безопасности, а затем потяните регулировочный ремень (I) до тех пор, пока ремень безопасности не будет полностью затянута (Рис. 4.4).
- Ремень безопасности должен быть затянута максимально плотно без причинения дискомфорта вашему ребенку.
- Ослабленный ремень безопасности может представлять опасность. Проверяйте регулировку ремня безопасности и затягивайте его каждый раз, когда размещаете ребенка в автокресле. Убедитесь, что поясной ремень не опущен, что тазовая область прочно зафиксирована, что ремень безопасности не перекручен.

4.4.1 Использование пряжки

- Сложите вместе две металлические части соединителей пряжки (Рис. 4.4.1-1).
- Вставляйте два соединителя пряжки в гнездо в верхней части пряжки до тех пор, пока они не «защелкнутся» на месте (Рис. 4.4.1-2).
- Убедитесь, что ремни безопасности правильно зафиксированы, потянув плечевые ремни вверх (Рис. 4.4.1-3).
- Чтобы ослабить ремни безопасности, нажмите красную кнопку на пряжке.

5. Использование для весовой группы II и III

Систему ремней безопасности следует снять с автокресла (см. пункт 5.1) при его использовании для данных возрастных групп: 15 кг - 36 кг. Для фиксации детского автокресла может использоваться только 3-точечная система ремней безопасности.

5.1 Снятие ремней безопасности

- Ослабьте ремни безопасности (см. пункт 4.3), разверните автокресло к спинке.
- Снимите оба ремня безопасности с соединителя ремней безопасности (Рис. 5.1-1).
- Снимите ремень с соединителя нагрудной накладки (Рис. 5.1-2).
- Тяните ремень до тех пор, пока стальная опора не выйдет из мягкой части (Рис. 5.1-3, Рис. 5.1-4).
- Теперь Вы можете потянуть ремни безопасности, а также язычок в направлении вверх (Рис. 5.1-5).
- Установка ремней безопасности осуществляется в обратном порядке.
- Храните ремни безопасности со всеми частями в безопасном месте для использования в будущем.

5.2 Регулировка высоты подголовника

Регулярно проверяйте, является ли высота подголовника оптимальной для роста вашего ребенка. Высота подголовника является оптимальной для роста вашего ребенка, если голова ребенка удобно располагается в середине подголовника.

- Чтобы поднять или опустить подголовник: потяните рукоятку регулировки подголовника (К). Теперь Вы можете отрегулировать высоту подголовника, повернув рукоятку (Рис. 5.2).
- Убедитесь, что рукоятка зафиксирована после регулировки высоты подголовника.

5.3 Фиксация детского автокресла с помощью автомобильного ремня безопасности

Для фиксации детей весовых групп II и III (15 кг – 36 кг) может использоваться только 3-точечная система ремней безопасности.

Систему ремней безопасности следует снять с автокресла (см. пункт 5.1) при его использовании для данных весовых групп: 15 кг - 36 кг.

Шаг 1: Поместите детское автокресло на сиденье автомобиля, обеспечивая его плотное прилегание к спинке сиденья автомобиля (Рис. 5.3-1).

Шаг 2: Посадите ребенка в детское автокресло (Рис. 5.3-2).

Шаг 3: Потяните 3-точечный автомобильный ремень безопасности и поместите поясной ремень на противоположной стороне пряжки под подлокотник, (убедитесь, что диагональные ремни безопасности и поясной ремень на стороне пряжки находятся под подлокотником). Поясной ремень следует спустить, таким образом, чтобы тазовая область была надежно зафиксирована и ремни не были перекручены. И позвольте пряжке встать на место. Вы услышите «щелчок» (Рис. 5.3-3).

Шаг 4: Вставьте диагональный ремень безопасности через направляющее отверстие головного ремня (L) на стороне подголовника. Убедитесь, что ремень не перекручен. Затяните взрослые ремни безопасности в направлении, показанном на рисунке (Рис. 5.3-3), а диагональный плечевой ремень в направлении автоматического сворачивания насколько представляется возможным (Рис. 5.3-4).

Надлежащее положение пряжки взрослого ремня безопасности относительно детского автокресла показано на Рис. 3-2. В случае возникновения сомнений касательного данного пункта, Вы можете обратиться к производителю детского автокресла.

5.4 Инструкции по регулировке подушки кресла

Выровняйте спинку, поднимите спинку в месте соединения основания и спинки, отсоедините основание от спинки (Рис. 5.4-1 и Рис. 5.4-2). Установка выполняется в обратном порядке.

Подушка кресла предназначена для детей весом 22 кг - 36 кг. Используйте подушку только с 3-точечными ремнями безопасности.

- Для установки плотно усадите ребенка в детское автокресло (Рис. 5.4-3).
- Дайте ребенку посидеть в кресле, упираясь тазовой областью и спиной в автокресло. (Рис. 5.4-4)
- Протяните 3-точечный ремень безопасности, протяните поясной ремень под подлокотником сиденья автомобиля (при этом обеспечивая протягивание плечевого ремня также под подлокотником), затяните ремень безопасности, см. Рис. 5.4-6. Убедитесь, что поясной ремень опущен вниз насколько возможно, чтобы обеспечить плотное прилегание детского автокресла и сиденья автомобиля. Ремень безопасности не может быть перекручен, и при его вставке в пряжку, Вы услышите «щелчок» (Рис. 5.4-5).
- Убедитесь, что ремень безопасности не ослаблен, не перекручен.

Убедитесь, что поясной ремень опущен таким образом, чтобы обеспечить прочную фиксацию тазовой области.

6. Инструкции по уходу

6.1 Снятие/замена чехла

- Снимите систему ремней безопасности, как описано в пункте 5.1.
- Надавите на спинку так, чтобы она стала параллельной полу.
- Теперь Вы можете снять спинку.
- Расстегните молнию на обшивке подголовника, чтобы снять ее.
- Ослабьте резиновую ленту на спинке, чтобы снять обшивку.
- Теперь Вы можете снять переднюю обшивку автокресла по направлению вперед. Чтобы заменить чехол выполните действия в обратном порядке.

6.2 Очистка чехла

Для очистки чехла используйте только нейтральное моющее средство и теплую воду. Не стирайте в машинке. Не рекомендуется центробежная или барабанная сушка.



Kinderkraft

ӨНДІРУШІ / ПРОИЗВОДИТЕЛЬ

4Kraft Sp. z o.o.
ul. Tatrzajska 1/5
60-413 Poznań, Poland